



Teatro alla Scala / BRESCIA E AMISANO

Regresó al Teatro alla Scala tras 50 años de ausencia –solo se había dado en italiano en la Piccola Scala en 1969– esta *Vuelta de tuerca* de Britten. Firmó esta nueva producción el danés **Kasper Holten** con muchos palcos vacíos y butacas desocupadas. La representación transcurrió en un soplo gracias a la muy teatral dirección al frente de la orquesta –reducida– de La Scala de **Christoph Eschenbach**, justamente ovacionado. La escenografía, aséptica y lineal, dividida en tres planos y con la presencia dominante de un piano, estaba firmada por **Steffen Aarfang**, responsable también del vestuario y de las proyecciones. La luminotecnia estaba a cargo de **Ellen Ruge**. En conjunto se perdía un elemento esencial como es el del misterio y lo desconocido. El hospital para enfermos mentales es, en cualquier caso, una solución plausible para la nueva institutriz, que ve en los niños la proyección de su mente. Interpretación aceptable hasta cierto punto, dada la materialización de los fantasmas y la solución dada a la muerte de Miles, que se suicida lanzándose por la ventana del tercer piso. Desde el punto de vista vocal e interpretativo se impuso **Ian Bostridge** en el rol que fuera caballo de batalla de Peter Pears. Muy buenas tanto la Mrs. Grose de **Jennifer Johnston**, una práctica mujer de su casa con voz robusta, como la fantasmagórica Miss Jessel –aquí presentada como la *alter ego* de la protagonista– a cargo de **Allison Cook**. Magnífica actriz pero vocalmente un tanto impersonal la Institutriz encarnada por **Miah Persson** y muy bien los dos niños, **Lucas Pinto** (Miles), de vocalidad débil pero eficaz, y una ya mayorcita **Louise Moseley**, de voz de soprano ya formada. Ambos procedían del Trinity Boys Chor. * **Andrea MERLI**

Nancy

OPÉRA NATIONAL DE LORRAINE

Ravel **L'HEURE ESPAGNOLE** /
Puccini **GIANNI SCHICCHI**

D. Margulis, É. Pancrazi, G. Goicoechea, T. De Damas, J.-M. Richer; A. Barbieri, L. Holm, J. Schütz, Y. Raanan Vandor, B. Bozhkilov, D. Margulis, J. Michel, G. Goicoechea, O. Loza, É. Pancrazi, T. De Damas, A. Gabor, L. Nomura, M. Gourlet, Y. Breton, J. Nancey.

Dir.: M. Balke. Dir. esc.: B. Ravella. 6 de octubre

Bruno Ravella reforzó la unión de estas dos obras utilizando elementos de escenografía (**Annemarie Woods**) comunes en ambas: Buoso Donati había escondido su testamento en el enorme reloj de Torquemada. Puestas las obras en el orden anunciado, quedaron en una historia única en forma de *flash back*: el mal unido matrimonio toledano había empezado en la bella historia de amor de la pareja florentina. Si fue parco en demandar desplazamientos inútiles en la casa del relojero, no los escatimó a la hora de falsificar el testamento del ricacho. **Michael Balke** transfiguró la orquesta de Nancy, que alcanzó en esta ocasión cotas muy altas. Acompañó con sutileza los recitativos de la obra francesa y forzó la expresión harmónica pucciniana a los límites de lo posible, dando a cada César lo suyo. La coproducción estuvo respaldada por la Opéra National de Lorraine y por Nancy Opéra Passion, una asociación que promociona cantante noveles. Entre los jóvenes intérpretes escogidos para las representaciones, se distinguieron algunos por su dominio escénico y también por su emisión muy conforme a los personajes que escenificaban. Así, fueron muy aplaudidos, por ejemplo, el bilbaíno **Gilen Goicoechea** (irresistible Ramiro, Betto di Signa), **Laura Holm** (suave Lauretta), **Éléonore Pancrazi** (Concepción, la Ciesca) y aun **Adrien Barbieri** en el papel del inefable Schicchi. * **Jaume ESTAPA**

Novara

TEATRO COCCIA

Verdi **AIDA**

W. Fraccaro, A. Zabala, S. Anastasia, M. Calcaterra, M. Can Guven, G. Lentini, A. Di Matteo, E. Fabian.

Dir.: M. Beltrami. Dir. esc.: P. Gavazzeni, P. Maranghi. 7 de octubre

Patrizia Ciofi, Ophélie en el *Hamlet* del Théâtre Municipal de Marsella



Théâtre Municipal / Christian DRESSE